



QUÝ VỊ ĐANG CÂN NHẮC ĐI ĐÂU ĐÓ?

Để giúp hạn chế sự lây lan của vi-rút corona (COVID-19/Vi-rút Corona) và để bảo vệ sức khỏe cũng như sự an toàn của tất cả trẻ em và nhân viên nhà trường cùng nhân viên các cơ sở phát triển trẻ em, **chúng tôi vẫn đề nghị quý vị không đi lại ra khỏi Quận, Maryland hoặc Virginia vào thời điểm này.** Khi việc đi lại tăng lên, khả năng quý vị bị nhiễm bệnh và làm lây lan COVID-19/Vi-rút Corona cũng cao hơn. Ở nhà là cách tốt nhất để bảo vệ bản thân và những người khác khỏi bị ốm.

Vui lòng nhớ rằng, trẻ em, giáo viên và nhân viên trở về từ bên ngoài DC, Maryland hoặc Virginia hay bất kỳ địa điểm nào khác không thuộc tiểu bang, khu vực hoặc quốc gia có nguy cơ thấp, phải hoàn thành quy trình sau trước khi quay trở lại trường học hoặc cơ sở giữ trẻ:

TỰ THEO DÕI VÀ HẠN CHẾ CÁC HOẠT ĐỘNG HÀNG NGÀY, BAO GỒM Ở NHÀ VÀ KHÔNG ĐẾN TRƯỜNG HAY CƠ SỞ GIỮ TRẺ TRONG 10 NGÀY KỂ TỪ KHI TRỞ VỀ QUẬN

HOẶC

HẠN CHẾ CÁC HOẠT ĐỘNG VÀ TỰ THEO DÕI CHO ĐẾN KHI HỌ ĐƯỢC XÉT NGHIỆM VI-RÚT CORONA (COVID-19/VI-RÚT CORONA) (ÍT NHẤT BA ĐẾN NĂM NGÀY SAU KHI TRỞ VỀ) VÀ CÓ KẾT QUẢ XÉT NGHIỆM ÂM TÍNH.

MỚI: Các yêu cầu về xét nghiệm và cách ly kiểm dịch liên quan đến việc đi lại có thể được miễn nếu một cá nhân:

Đã có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19/Vi-rút Corona trong vòng 90 ngày qua VÀ không có bất kỳ triệu chứng nào giống với COVID-19/Vi-rút Corona

HOẶC

Đã được tiêm vắc-xin COVID-19/Vi-rút Corona đầy đủ VÀ không có bất kỳ triệu chứng nào giống với COVID-19/Vi-rút Corona.

Một cá nhân được coi là đã được tiêm vắc-xin đầy đủ 14 ngày sau khi hoàn thành một loạt vắc-xin COVID-19/Vi-rút Corona (sau liều thứ hai của loạt 2 vắc-xin liều hoặc sau khi tiêm một liều của vắc-xin một liều).

Lưu ý: Vắc-xin COVID-19/Vi-rút Corona hiện không có sẵn cho trẻ em dưới 16 tuổi. Trẻ em không được tiêm vắc-xin phải tiếp tục tuân theo các hạn chế về đi lại trước khi quay trở lại trường học hoặc cơ sở giữ trẻ, ngay cả khi (những) phụ huynh/người giám hộ của các em đã được tiêm vắc-xin COVID-19/Vi-rút Corona đầy đủ.

HÃY NHỚ

Các cá nhân phải cách ly kiểm dịch trong thời gian chờ kết quả xét nghiệm COVID-19 /Vi-rút Corona.

Tất cả những người đã đi lại phải theo dõi chặt chẽ các triệu chứng của COVID-19 trong 14 ngày sau khi họ trở về, kể cả những người đã được tiêm vắc-xin đầy đủ. Nếu xuất hiện các triệu chứng, họ phải ngay lập tức cách ly và tìm kiếm hướng dẫn thêm từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Các cơ sở và chủ lao động có thể thực thi những giới hạn bổ sung nếu thấy cần thiết. Để biết danh sách các tiểu bang có nguy cơ cao và để tìm hiểu thêm về các hạn chế về đi lại của DC, vui lòng truy cập: coronavirus.dc.gov/phasetwo.



DC | **HEALTH**

WE ARE
DISTRICT OF COLUMBIA
DC MURIEL BOWSER, MAYOR